Ն° 9114 — 27 ՅՈՒԼԻՍ 1915 (Ալաք. 9 ՕԳՈՍՏ.) — ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ — 27 ԹԻՒՄՈՒԶ 1331 — 31ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՄԸ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՊԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխը բէէսիսի 1877

Պապը Ալի, Սատարէք գաբուսը գարբսրնեա, Նօ. 49

Կազէթայա այիս մէվասս հագզընեա սահիպի իմթիյազա միւրաճաաթ օլընը: Մագսուզլար սահիպի իմթիյազըն իմզասընը վէ իստէխանէնին մէհոռը մախսուսընը շամիլ օյմալը տըր: Տէրճ օլընմայան էվրագ իստէ օլընմազ: Իլանաթ շերայիթի միւքէտիյի իլէ ճէր օլունուր:

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԿԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷԹ

جريدهٔ شرقيهٔ
ԾԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԷՐԳԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ

ԹԻԿՋՄԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՈՒՍԿԻՅԷ

صاحب امتياز آغوب جوملك
مؤسسى ديكران جوملك
(تاريخ تأسيسى ١٢٩٣)
باب عالى صدارت قپوسى قارشوسنده نومرو ٤٩

ԱՊՕՆԷ ԳԻՑԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷԿ. 20)

Սբանպոլ վէ Թաշրա, սահելիի	130	դրշ.
» » » 6 այլըղը	70	»
» » » 3 այլըղը	40	»
Մէմալիքի եննեպիյէ սահելիի	32	Ֆր.
» » 6 այլըղը	17	»
» » 3 այլըղը	10	»

20 ԲԱՐԱ

ՍՕՆ ՍԱԱԹ

ԱՎՍԹՐԻԱ ՀԱՐՊ ՐԱԲՕՐԸ

8 ՕԳՈՍՏ. 1915

Շիմալը Շարգի սահնեյի հարպլընա. — Արշիտիւք ժօզէֆ-Ֆէրտինանտը օրտուսը տիւն Վիսթուլ իլէ Վիէբէրչ արասընտա հիւճիւմէ սէվամ իմմիշ տիր: Միւֆրէզէլէրիմիզէն պիրի էրկայ Վիէբէրչին զարպընա ծողրու իլէրլէյէրէք միւշմէնի պիր չօղ խաթթարտան թարտա էօյլէնտէն սոնրա լուսարթօվը զապթ իմտի վէ չիմալա ծողրու Վիէբէրչ նէէրինին տիրսէք թէչքիլ իսէն մահալինէ զասար իլէրլէսի: Թարա օլընան միւշմէն զարմադարըշզ պիր հալսէ Վիէբէրչին էօթէսինէ ֆիրար իմմիշ տիր:

Աքէրիմի՝ Մէրքօվը ճէնուպը զարպիսինտէ տախի թամամ պիր մուվաֆֆաքիյէթ գազանմըշլար տըր: Պուրատա Ռուսլար միւթէզամի պիր հիճումտա պուլընտըլար իսէ սէ, գուճաղ գուճաղա պիր մուհարէպէի միւթէզզզ գարշըտան վէ հանսան հիւճումէ մահարօվզ գալան միւշմէն Վիէբէրչին էօթէսինէ սիւրիւմիւշ տիր: Լիւսարթօվ իլէ Մէրքօվը ճագընընտա Ռուսլարտան տիւն 6,000 էսիր, 2 թոր, 11 միթրալիէզ վէ 2 մուհիմմաթ սանտըղը ալտըգ: Ճէնուպտան աչաղը Վիէբէրչէ ծողրու միւզաֆֆէրանէ իլէրլէյէն ասքէրիմիզին թէհտիտինէ մարուզ գալան Ռուս գօլ օրտուլարը — քի հէնուզ Իվանկօրօտան չիմալը զարպիսինտէ պուլընըյօրլարը — պու սապան օնլար տա չիմալը չարգիյէ ծողրու չէքիլմէյէ պաշլասըլար: Ավսթրիա-Մաճար վէ Ալէման ասքէրի պունլարը թաագիպ իսիյօր: Վիէբէրչ իլէ Պուհ արասընտա մուհարէպէլէր էլան տէվամ իսիյօր: Շարգի Կալիցիատա Օգոստոսը 6նէը ազամը իթալիան մահիմմ բիտաէ գուվվէթլերի՝ թօրթլարընընն եէնի վէ չիտաէթլի պիր հազրլընընան սոնրա, Բօյասս-Վէրմէկիանս մանթրգասընտա հայանընն զրյասընա հիճմ իմթիէրսէ սէ, պու հիճմարը տա Տէյ-Սէյ-Պիալի տաղընա գարշը վուգու պուլան հիճիւմէր կիպի ֆեսմիլէն բիտակիւրթիմիշ տիր: Սահիլ ճէպհէսինին գալան զըսմընտա վէ Քարէնթի վէ Թիրօլ հուսուսընտա եալընընը թօր մահարէպէլէրի օրմուշ տըր: Օգոստ. 6տա ազամլարէն վէ Օգոստ. 6—7 կէճէսի իմթալիան բիյատէսի 2 պաթարեա իլէ պիրլիքտէ բէժանէն ճէնուպը զարպինտէքի Ֆօրսիլինա տի Մոնթեցցոտան Թիրօլա կիրմիշ տիր: Օգոստ. 7ինճի սապահընը մէզքիւր օրտունէն հիճիմիւ թօրթլարըմըզընն աթէշի ալթընտա գըրըմըշ օլուպ, միւշմէն «եաշասէն իթալիա, գահր օլսուն Ավսթրիա» նիտալարըյլա ամիլէն կէրի չէքիրմիշ տիր: (Գ.)

ԶԱՄԷՐԻԳԱՏԱ ՄՈՒՀԻՄՄԱԹ ԻԽՐԱՃԱԹՐ

Պէրլին 8. — «Մանչէսթր Կարտիյան»ըն Լոնտրա մուխապիրինին էմին պիր մէնպաատան ալտըղը մալիմաթա կէօրէ, պիր գաչ հաֆթատան՝ պիր Ամէրիգա գէմիսէսի թօրլանընպ մուհարրիպ տէվլէթլերէ մուհիմմաթ վէ սիլահ իխրաճընընն մէնինէ տայիր պիր գանուն լայիհասընը թէտրիգ իսթէնէք տիր: (Գ.)

ՎԱԲՕՐ ՂԱՐԳԸ

Պէրլին, 8. — «Թան» օրտու պէյանանէսինտէ զիքր իսիլէն հարպ կէմիլէրինին պիր լիսթասընը նէշր իսիյօր. պունտան անլաշըլըյօր քի, Մայիս 1տէ պիր Ֆրանսըզ տէնիզ ալթընը «Զանագ գալէտ թէէլիքելի պիր վազիֆէ էսասընտա» պիր թօրբիլէ չարբրպ պիւթիւն թայֆասըյլա պէրաբէր հաթմըշ տըր: (Գ.)

ԱՄԷՐԻԳԱՏԱ ԿՐԷՎ

Լօնտրատան պիլտիրիլիյօր. — Նիւ-Եօրգատան Աժանս Բիւթէրէ իչար օլընընընա կէօրէ, Բէլմինկթոն ֆապրիգալարընընն 1500 գասար ամէլէսի հաֆթալըզարընընն արթըրըլմասընը թալեպ իսէրէք թաթիլը իշղալ իմմիշլէր տիր. մամաֆիհի հիչ պիր ինթիզամսըզլըգ զուհուր իմմէմիշ տիր: (Գ)

ՐՈՒՍԻԱՏԱ

«Բէչ» սէյօր քի, «Ցուսա Ռուս էհալիսի իչիւն ֆէվզէլատէ աղըր պիր սագիգատա թօրլանմըշ տըր. միւշմանլարընընզ պու կիւն էօյլէ պիր խաթթը իշղալ իմմիշլէր տիր քի, պուրատան հարպը պաշլամագ իսթէմիշլէր տիր. պիզի վէ միւթէֆիգլէրիմիզի հազրընընմամըզ պուլմադաքի տիւշմանընն հիսապը նասըլ քի կէօրիւնիյօր, զաթիէն ծողրու չըգմըշ տըր: Զայրէթիմիզ չօգ պէյիւք, չօգ մուղազ վէ թախմինիմիզէն զիյատէ աղըր տըր: Եալընըզ էյի պիր թէչքիլաթ Ռուսիայը զուրթարապիլիր:» (Գ)

ԶԷԼԶԷԼԷ

Բօլա 8. — Զելզելէ ալէմթը միւն սաաթ 4տէ 600—1000 քիլոմէթրօ մէսաֆէտէ չէհիտ պիր զելզելէ վուգուսընը գայա իմմիշլէր տիր: Զելզելէյինին մէրքէզի իհթիմալ ճէնուպի Իշալիատա տըր: (Գ)

ՎԱՐՇԱՎԻԱՆԸՆ ԶԱՊԹԸ

Բէչթա, 8. — Վարշավա վէ Իվանկօրօտան զապթը միւնասիպէթիյլէ միւն ագշամ պուրատա պէյիւք ասքէրի մաշալալարլա պիր թէզահիւրաթ վուգու պուլմըշ տըր: 100,000 քիշինէն զիյատէ պիր գալապալըգ վէ պունտա մուզիգալար Մաճառ, Ավսթրիա, Ալէման վէ Թիւրք միլլի նամէների թէրէննիւմ իմմէքտէ օլուպ իմբէրաթօրըն շաՀՀօզ էօնինէ վասըլ օլմուշ վէ օրտատա Բէչթա պէլէսիպէ բէյիսի վէլիանա բրէնս իլէ զէվէսինէ խիթապէն պու նութգ իյրատ իմմիշ տիր: Պալգօնա չըգան բրէնս վէ զէվճէսի ճէվապէն չու թարիհի կիւնլէրտէ էհալինին կէօսթէրտիկի թէզահիւրաթի վէ հրսիյաթը սատագիթքարանէսի քէնտիսինտէ սիլինմէզ պիր խաթրէ պրազարդընը սէյէլէմիշ տիր: (Գ)

ՎԱՐՇԱՎԻԱ ԷԹՐԱՖԸՆՏԱ

Պէրլին 8. — «Տէյլի Մէյլ»ին պէյանընա կէօրէ, Ռուսլար Գօնշօյը տա թախլիյէ իսիյօրլար: Իրկանընը թախլիյէսինէ սախի մուհագգադ նազարա պաղլարընը Բէթէրսպուրկտան մէզքիւր կազէթայա պիլտիրիլիյօր: (Ա.Հ.Ի.)

— «Պագէլէր Նախրիխթէն» կազէթասընա կէօրէ, Վիրնա մէզքէէպլէրի Բէթէրսպուրկտան նազ օլունմըշ տըր: (Ա.Հ.Ի.)

— Պուլիսթօզընն սախի թախլիյէ մանթրգասը սախլինտէ պուլընտըզընը «Նօվոյէ Վրէմիա» եազըյօր: (Ա.Հ.Ի.)

— Բէթէրսպուրկտան պիլտիրիլիկինէ կէօրէ, Ռուս պաշ վէքիլի Կորէմիքին պիր սինիր միւսաէմէսինտէն սօլայը հարաքէթ իսէմէզ պիր հալէ կէլմիշ օլուպ, մէվզուի իզթիտարտա զարմասը մէգմաւ սէյիլ տիր: (Ա.Հ.Ի.)

— Բիկա եպիսկոպոս վէ բարպալարընընն մէզքիւր չէհրի թէրք իթտիքլերի Բէթէրսպուրկտան Բիւթէրէ պիլտիրիլիյօր: (Ա.Հ.Ի.)

— «Բէչ» եազըյօր. «Պու սէնէ՝ պիզ Օզասապ սօնլարընա տօղրու վազիֆէսինէ եէնիսէն պաշլայանագ տըր: (Հ)

*** Ֆրանսա սապպ խարիճիյէ նազարը Մ. ժան Դրիւբի Սօֆիատա Ֆըրանսա ելչիսի վէ Իսկիլիթերրա մէքթանա ելչիսի կէօրիւնմիւշ օլատուզը կիպի, Պուլկար սիյասի բիճաբընտան պազարարըյլա տա կէօրիւնմիւշ տիր: (Հ)

*** Բուլմանիանընն Պուլկարիայը խաթիրատը էնտանընտա պիլա մուզավէմէթ Բուլմէն ասքէրինէ թէսլիմ օլան 33ունճի ալայընտան 3նէֆէրինին իսամընա վէ 15 նէֆէրինին տէ գալեպինտիկինէ Սօֆիա Տիվանը Հարպընճա զարաբ վերիմիշ տիր: (Հ)

*** Պուլկարիանընն Ցունիա այընտաքի թիճարէթինէ 1,700,000 ֆր. իսիալաթ վէ 1,900,000 ֆր. իսրաճաթ օլմուշ տըր: 1914 մահսուլընընն մըսրը վէ արբա իսրաճաթընա օլան միւսաաէտէն սոնրա, իսրաճաթ արթմըշ օլուպ Ցուլիս 11ատէն 15է զասար հալընընը Տէէսէ Աղաճ լիմանընտան՝ իսիալ օլունան 44,000 ֆր. ըզգ էմթասյա զարշը 391,439 ֆր. ըզգ իսրաճաթ վուգու պուլմըշ տըր: (Հ)

*** Պուլկար կազէթասրը՝ Բուլմանիանընն Պուլկարիայա կազ իսրաճաթընը մէն իթիհիկինի հազրյօրլար: (Հ)

ՊԱԼԳԱՆԼԱՐԸՆ ՎԱԶԻՅԷԹԻ

«Լօրալ Անձայկը»տան. «Իթիլաֆ սէվկէթլէրինին օղրատըզը մաղլուսիյէթլէր Պալգան հիւքիւմէթլէրի նէզտինտէ բէք պէյիւք թէէսսիրլէր եաբմասա տըր: Հիչ պիր թէէլիքէյէ օղրամազսըզընն միւմքին մէրքէպ ֆագլա իսթիֆատէյէ թէէմինի մէսլէքինի թաագիպ իսէն Բուլմանիանընն պունտան սոնրա վասաթի էվրօբա հիւքիւմէթլէրի ալէյհինէ հարաքէթինէ իսթիսալ վերիմէյօր: Պուլկարիսթանընն իթիլաֆ սէվկէթլէրի թարաֆընա կէչմէսի իսէ զամիէն միւթէսավվէր սէյիլ տիր: Բուլսանընն Բուլմանիայա Սըրպիսթանա սախ արազիյի թէզլիֆ իթմէսի Սըրպիսթանա Ռուսիա ալէյհինէ պիր մէճմունիյէթսիզլիք ուլանտըրմըշ տըր: Պալգան հիւքիւմէթլէրինին հէքսիկերլէրինէ զարշը օլան մէնաֆիի օ սէրէճէ միւղայիր պիր քի: պու հիւքիւմէթլէրին ուլուչապիլմէլերի սապիսիզ ասա խալիյօր: Իթալիանընն ահտիճէնլիկի Եունանիսթանա Իթալիա ալէյհինէ նէֆրէթ հասըլ իմմիշ տիր: Իթալիանընն հարաքէթը Եունան ամալինէ սախի մուզայիր ատա խալիյօր վէ Իթալիանընն մաղլուպիյէթի թէմէննի օլընըյօր. Իմամիանընն մահարէպէյէ իշթիրաքընտան պէրու Վենիզէլօս մէվզը իզթիտարա կէլսէ սէ, Եունանիսթան՝ Իթալիա ալէյհինէ պիրլիքտէ հարաքէթ իսէմէզ»: (Ի)

«ՊԱՐՊԱՐՕՍ»ԸՆ ԶԸՅԱԸ

Լգատանան. — «Պարպարօս»զրէլընմըզընն պիրինկիլիզ թահթէլպահրը թարֆընտան զարզ լսիլմիկի պու կիւնքի թէպլիզը ըսմանէ պիլտիրիմքէտ տիր: Պու զըրիրընընն զըյաը, մուհիպը թէէսիր իսէ սէ, պու թէէսսիրլէրէ նէ եէէս, նէ սէ նէմմիսի սաաը պուլընմայանաղը մահազգադ սըրը պիլաքիս միլլէթը Օսմանիյէ չանընա լայը պիր վազար իլէ պու զըյասան եէնի եէնի զայրէթ վէ ազմ զուվվէթլերի խթինպաթ իսէճէք, վէ պունը պիլ ֆիիլ կէօսթէրէճէք տիր. էսասէն հիչ պիր հարպրն զայիթսըզ պաշա չըգարըլմայանաղը միսէլլէմ տիր. եէթէր քի, պու զայիթթ նէթիճէ վէ զայէտ զաֆէրլէր կէթիրմէկէ մանի օլմասընն: «Պարպարօս»ընն զըյաը իսէ, միլլէթին հիսսը ինթիգամընը արթըրմագ սուրէթիյլէ զալեպկ վէ նուսրէթ էմնէլերինի թազվիյէ էյլէյէճէք տիր: Տիւշմէնին միւթէասսիսա զըրհլըլարընընն զարզընա մուզապիլ, պիզիմ հիչ պիր կէմիմիզին զայի օլմասընը էլպէթտէ չայանը թէմէննի իսի. ֆագաթ զըյաը հալինտէ կէօսթէրէճէկիմիզ թէզահիւրաթընն վարար վէ թէմքինանէն իսարէթ օլաճաղը սա չիւպհէսիզ տիր:

«Պարպարօս»ընն գազասան զուրթուան միւբէթթէպարընա միլլէթին հիւրմէթ վէ թաագիմինի թագտիմ իսէր, զարզ օլան պիր զըսմը գալիլ միւբէթթէպաթ իչիւն սէ բահմընթ Հազրը թէմէննի էյլէրիզ:

*** Թանինանէն. — «Միլլէթին նազաի ֆէսաքարլըզարընընը էլսէ իսիլմիշ օլան պու էմէքտաար կէմի էսկի վէ մասասը կէչմիշ պիր հարպ սէֆինէսի իսի: Պայգան հարպընընա պիր չօղ խըսմէթլէր կէօրմիշ, ասքէրի հարաքեաթա եարարմը սոզունմագ իմթիսարընընը ֆաալիյէթ կէօսթէրմիշ իսի, պու մահարէպէյէ իսէ, զարշը գարշընա կէլէճէկի կէմիլէրին զուտրէթը հարպիյէլերինէ նազարէն, 2նճի խըսմէթլէր խուսուսընան պոշ տուրմայօրսը: Պիլ իսասա իչինէ եէնի պիր վազիֆէ աչը իլէ չալընան ֆէսաքար պարիյէլէրիմիզին կէօսթէրտիքլերի զահրամանանէ ճէլատէթ սայէսինտէ պիզէ տահա խըսմէթլէր իսէպիլիրսի. պինանէն ալէյհ կէրեք Ալէման, կէրեք Օսմ. սոնանմալարընընա ուզուն պիր խըսմէթ հայաթը կէչիրմիշ օլան պու էմէքտաար կէմինին զարզը պիզիմ իչիւն պիր զըյա թէչքիլ իսէր: Պունընլա պերաբեր «Պարպարօս»նէ Օսմ. սոնանմասընընն, նէ սէ Միւտաֆէյէը Միլլէյէմիզին պիր բիւքնի, պիր սիրէկի սէյիլտի: Պինանէն ալէյհ զըյասընան հասըլ օլան մասատի զարար պիզի՝ մաղալլահ Միւտաֆէյէը Միլլիյէ մաքինասընընն ինթիզամը ֆաալիյէթինի պօղաճագ պիր էհէմմիյէթի հաիզ օլամագ: «Պարպարօս» զայպ իսիլմիքտէն սոնրա, ասլա էքսիրմէյէն մասատի զուվվէթմիզ վէ պիլ խասա արթան ազմիմիզէ սիւշմէնի գահր ու թէնքիլատ սէվամ էյլէյէճէկիզ: Պիզ կէրէք զալէլերիմիզին թօրլաը, թօրբիսօրբմըզընն գահրամանլըզընը, կէրէք միւթէֆիգ սէնինզ ալթընընընն ֆէսաքարանէ հիճիմէրի սայէսինտէ սիւշմէնլերէ «Պարպարօս»ընն 15 միլի տարպէլէր էնտիրահը: Տիւշմէնլերին տէ էլլերինտէ պուլընան սոնսրզ վասըթարլա պիզէ մուզապէլէյէ չալըշամագլարը չիվպհէսիզ օլաուզը կիպի, ծնրընը տա պէյէլ պիր իլի մուվաֆֆագիյէթ էլտէ իթմէլերի զասար թապիի պիր չէյ օլամազ: Պիզ հերիմիզ բէք ալէա պիլիրիզ քի, մահարէպէ սատէ էօտիրմէ, սատէ վուրմագ, սատէ չինէմէք սէյիլ տիր: Պիզ նասըլ օնը տայիմա վուրըյօրսագ, պաղէն պիզ տէ օնընն եումրուզլարընա մաարուզ գալըրզը: Իլի իւ կիտնէն պէրու տիւշմէն եէնի թէաարիզ իթմիկի գուվվէթլերէ կէչլիպօր Շէպկի ճէգիրէսինտէ եէնի թէարրուզլարտա պուլընըյօր: Արթզգ ֆէսաքարլըզարընընն տերէճէսինի թաավիր իչիւն քէլիմէ պուլմագտան ամիզ զալարըզմըզ ասքէրլէրիմիզ պունլարը հեր թարաֆտա պէրպաա վէ բէրիչան իմմիլէր: Պոզուշարդըմըզ տիւշմէնլերին զուվվէթլի վէ պիլ խասա զանըմըզա սուսամըշ ինտանը պիր տիւշմէն օլարընընը պիլիյօրզը. ֆագաթ պիր սէնէտէն պէրու հիչ պիր թարաֆտա հիւզիմիզի զարա չըզարթմայան ձէնապը Հազզին նինայէթ պիզէ զաթի մուզաֆֆէրիյէթի տէ իհսան իսէճէկինէն թէմամէն էմնիզ. ֆագաթ ադամըզա հիչ քիմսէ եօգ սըր քի, պիզի նինայէթ օ պէյիւք պայրամա կէօթիւրէճէք օլան միւճասէլէ եօլընընա պաղէն պէօյլէ «Պարպարօս» կիպի գահրաման գուրպանլար վէրմէնին բէք թապիի պիր չէյ օլաուզընը ունութմըշ օլընն»:

*** «Հիլալ»՝ «Պարպարօս» հազրընընա չու մալիումաթը վերիյօր: «Պու կիւնքի բէսմի թէպլիզսէ զրյաը խապէր վերիլէն «Պարպարօս Խայրէտտին» էրէյլի էսկի պիր կէմի օլըզ 25 սենէլիք պիր հայաթա մալիք իսի: 28 սանթիմէթրօլըգ 6 վէ 10½ սանթիմէթրօլըգ 8 թօրլարա միճէհհէդ իսի. հաճմը 10,000 թոն վէ սիւրաթը տախի 16 միլ իսի: Մէկզիւր ալֆիրնէ պահրիյէմիզին ֆահսէլի պիր ունուրը օրմաղա օնըն զարզը չայանը թէէսիֆ օլմագտան իսալի գալամագ: Մաճաֆիյէ պու սարպէ սոնանմամըզ իչիւն զայրը գապիը թամիր պիր զըյա թէչքիլ իթմէճէնէ չօգ ուզագ տըր: Միւբէթթէպաթընտան պէյիւք զըսմընն զուրթարըլապիլմիշ օլմասը քէֆիյէթի սէ թէէսիւրիմիզին իսայլասան խայլը էքսիլմէսինէ եարարմ իթմէքտէ տիր:

ՎԱՐՇԱՎԻԱ ՎԷ ԻՎԱՆԿՕՐՕՏ ՆԱ՞ՍԸԼ ՏԻՒՇՏԻԼԷՐ

ՆԷՆԻ ԹԱՑՍԻԼԱԹ

Պէրլին, 7. — Կազէթալար Վարշավանընն սիւշտիւնինէ տայիր թաֆսիլաթ վերիյօրլար: Ալէման ասքէրի բէնչ. սապահը չէհրէ կիրմիշլէր տիր: Շէհրը՝ Ռուսլարճա մահարէպէսիզ պուշլարըմամը տըր: Օնլարընն կարարզլարը խասարաթ էհէմմիյէթսիզ տիր: Զիրա էհալի՝ չէհրի թախրիպ իչիւն Ռուսլարընն վէրմիշ օլտուզը էմրէ լթաաթ իթմէմիշ տիր: Ալէման ասքէրի՝ խէլասքեար մագամընտա հիւսնը խաթիդալ օլուսընը ալզըշլանմըշ տըր: Պիւթիւն սոզգալար պայրագլարը սուսընտըրշ վէ խալգ շէվզէ սոզագլարը սօյտուրմըշ տըր: Սայքի պիւթիւն մագազալար աչզգ օլուպ ելէգթրիգ թրամվայլար էսկիսի կիպի իշլէյօրլար: Ալէմանլարընն օղրատըզը զայտաթ բէք էէմմիյէթլի սէյիլ տիր. իլգԱլէման ասքէրի սապահ սաաթ 3տէ չէհրէ կիրմիշլէր տիր: Պու պիր իհթիյաթ Բրուսիա ֆըրդասը իսի քի, կէճէլէյն ճէնուպ զալէյերինի հիճումտա ամըշ իսի: Սոնրա զարպանն Պավիէրլար Սագսոնլար վէ Վիւրթէմբերկիլեր վասըլ օլտուլար: Դայէթ չէտիս մահարէպէլերտէն սոնրա պուտլար չարշէնպիհ սապահը զարպ գալէլերինէ եազալշզ միթրայեզ վէ պիւթիւն թօրլարը զապթ իթմիշլեր իսի. Վիսթուլընն սաղ գըյընընա աթրմըշ օլան Ռուսլար՝ պիւթիւն քէօրբիւլերի հավայա զալարըմըշլար տըր. էհալի բիւրշէն ու չէվզ օլարագ Ալէման պէօյիւք զապթ վէ ժէնէրալլարընն պուլընընը՝ օթելլեր էօնիւնտէ թօրլանմըշ իսէն, Ռուսլար՝ Բրակա գասապասընընաքի իսթիհքամլարա իսթինտէն չէտիս պիր թլ.ֆէնք աթէշէնէ պաշլասըլար վէ պունա չաթօ պաղէսինտէ եէրլէշէն Ալէմանլար պիլա ֆասըլա միթրայեզլերէ մուզապէլէ իթտիլեր: (Գ.)

*** Վիէննա, 7. — Վարշավա վէ Իվանկօրօտընն սիւշմէսի հասէպիյէ ճէնուպը զարպի սահնէի հարպընտա (Իթալիա-Ավսթրիա) Հանսէլ զալէտնէ Ավսթրիա Իմբէրաթօրընն պունտէսը չէքիմիշ վէ սիւշմանա գարշը աթրլան 24 մէրմի իլէ սէլամանմըշ տըր: Իթալիանլար՝ պու զալէյի թօրա թութմատըլար: Պիլաքիս այնը միւնասէպէթլէ Շթօլվիյօ պրունընընն Իթալիա արազիսի իւզէրինտէ քիսին Սգօլուցցօ իզէրինէ չէքիլէն Սիյահ-Սարը պայրաղը թօրա թութմըլար: Տիւշման թօճընը նէթիյճէսիզ օլարագ պու պայրաղա գարշը 30 մէրմի աթտը: Պօրկ մէվզրինտէ Վալ տի Կանատաքի պաշլըճա միւտաֆէա խաթ-

թրմրզ էնիւնտէ Վարչավիա վէ Իվանիօրսոն ալընմասը այնը չէնկիլէլ թէսեիա օլունմրզ վէ պունտա բէջ չօղ խալդ հաղրը պուլունմրզ սրը։ (Գ.)

*** «Ռուսզոյէ Սլօվօ»տան.— Բէթբապուրկը թէնտա օլունսրդը ինջնար օլընմամաղ։ Հիւքիւմէթին էմրի իլէ Տօրբաթ տարիւլթինուը զաբասրլըպ տախիլէ նագլ օլունմրզ սրը։ «Նովոյէ Վրէմիա»՝ Ռուս սաջէրինին Բոլշնիտսա միթէմտոի բիւմաթը հասէպլէյէ բայլիախթըն տախիլը մէմէքթէ նագլինի ճիտատէն թավսիյէ իտիյօր։ (Օ. Լ.)

*** «Բէյ» իթիրաֆ իտիյօր քի, անվալ՝ Ռուսիա իչին նագլը պիր չէգլ ալըյօր։ «Բուսքի Էնվալիտ» Ռուսիա միթթէֆիկլէրինին Ռուսիայա զարրը զայրը զապլը ափվ պիր վազիֆէ ալաբզարրը վէ վազիֆէլէրի, հիչ տէյլիսէ պիր միւտտէթ իչին Աբէման ճէպհէսինէ գարշը չէտիա պիր թէարրուզտա պուլունմագ օլարզընը հաղրյօր։ (Օ. Լ.)

*** Ինկիլիզ կազէթալարը Վարշավիանընն ալընմասընտան պահսալ, պու հատիէնին աղըր տարպէսինի կիզլէմէկէվ վէ պունը միթթէֆիզլէրէ պիր ելիթար օլուպ էհէմմիյէթի ազալթմամալը սէյօրլար։ Վարշավիանընն սիւէմէսի՝ Ալէմանլարը ճէսարէթէ կէթիրէճէք վէ պիթարափտար թէէսիր կարամաղ սրը, Ինկիլիզ կազէթալարընընն ըզհար իթթիֆաքլարի զորպու պու օլուպ, մամաֆիհի իւմիա ի-տիյօրլար քի «Ռուս օրտուսը լէքէսիզ գարմաղա վէ քէնտի սիլահ, թոր վէ էրզաղընը պէօյիւք պիյանլարա օղրութմագզընը զուրթարմագա մուվաֆֆագ օլամագ սրը»։ Կազէթալար քէղա սէյօրլար քի, Ինկիլիթերրա հիւքիւմէթի՝ Ռուսիայը զուրթարմագ իչին իգթիսարը տախիլինէ վազիֆէսինի-վազիֆտա կարմըշ սրը։ «Վիսթուլ խաթթը, սէյօրլար, զուվվէթլի սիր։ Եկեր Ալէմանլար կալընդը պու խաթթը թութմագ իսթէյօրլարսա, չիւնէսիզ եէնի պիր Ռուս թէարրուզընը ուզուն միւտտէթ իչին իմքանսրզ պլագապիլիրլեր։» (Գ)

*** «Սվէնսա Տակէպլաթ» Շուէտ կազէթասը սէյօր։ «Վարշավիանընն տիւէմէսի, մանէվի նօգթան նագարընտան մէրքէզի հիւքիւմէթլեր իչին հարպը ումումինին էն մուհիմ հասէսի վէ Ռուս, Ալէման վէ Ավսթրիա հաքիմիյէթինէ տիւշէն Բոլշնիա ունսուրը իչին իւմիա կիպի թէլագզը օլունմագտա սրը։ Բոլշնիա գրալարընն սապզգ չէրինտէն Ռուսարընն թէմիզլէնմէսի մէսուս պիր խաթիրասա լին վատընը իհթիվա իթմէքտէ սիր։ (Օ. Լ.)

*** «Կազէթ տը Լօզան» տա տէյօր քի, Վարշավիանընն ալընմասը պէօյիւք պիր էհէմմիյէթի հայիզ սիր, գիրա պունտան անլաշըլըյօր քի, Ռուսիա՝ թէարրուզ իտէնէք օրտույա արթըզ մալիք տէյիլ սիր, Ռուսիա. չիմարիյէ գառար 3 միլիոն ասքեր զայպ իթմիշ սիր։ Ռուսիա էլիկմ թէմամէն պօզուլմըշ օլան պաշը պօշ պիր թարզմ քիթիլէլեր հալինի կէօսթէրէն ասքերինի թէհրիզ վէ մանիթաքամ պիր օրտու վիճուտէ կէթիրմէք իչին էն ազը 2 սէնէյէ միւհթաճ սրը։ Ռուսլարընն չիմարիյէ գառար ինանմա օղրատրգլարը զայիֆթ մըգտարը ֆէվզէլատէ սիր։ Պունտան սօնրա պու օրտունընն օղրայամաղը էն պէօյիւք միւչքիլաթ՝ էֆրատրն թէհրիզի վէ զապթման եէթիչտիրմէք օլամագ սրը։ (Օ. Լ.)

*** Հօլանտա կազէթալարը, Վարշավիանընն տիւէմէսիյէ նէյզր իթթիքէրի մէգալէէրէ Ռուս մաղուլպիյէթլէրինին տերէճէի վէխամէթինի իյզահ ու չէրճ իտիյօրլար։ (Գ)

ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԵՏԷՆ.— Սայտը սէմէք հագը էվգաֆ նէզարէթը ճէլիլէսինէ այիտ օլան Թէրզօս կէօլիւ սայտը մահի ըմմը միրիսի սէնէի հալիյէ Ազօսթոս իպթիտասընտան 1334 սէնէսի Յուլիս նիհայէթինէ գառար 3 սէնէ միւտտէթլէ միւզայէտէյի վաղ օլունմըշ օլտուղընտան, թալիպ օլանլարընն չէրայիթը միւզայէտէյի անլամագ վէ ըկյ սիրմէք իւզրէ Զաթալճա Տույունը Ուսմանիյէ միւտիրիյէթիյէ Տէրսաատէթ վէ միւշաֆթը Տույունը Ուսմանիյէ պաշ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։ 3—2

§ 100տէ 4 ֆասլը 1890 սէնէսի «Օսմանիյէ» թանվիլաթընընն 51ինճի գուրասը 29/11 Օգոստ. 1915 թարիխինէ Ամանպօյաս ճիղալ Օղլը-օէմ-թինէ Տույունը Ուսմանիյէ Օսմանիյէ իտարէսինէ չէքիլէճէկի թանվիլաթը մէղքիւրէ համիլէլերինէ իլան օլունը։

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԹԷՊԼԻՂԸ ՐԷՍՄԻ

Յուլիս 25 բարիխիյլէ գարաբեամը ումումիհեն թեպլիղ օլընմրզ տր.

1.— Գաֆգաս նեպհեսիճեսի.— Սաղ ճէնահատաքի թաագիպ հարաքեաթըմրզ մուվաֆֆագիյէթլէ սէվամ իտիյօր։ Ալաչկերտ զարարընտաքի մէղզատան չըզարբլան սիւէման տաճա զարատա Բէյսէ տաղ իսթիզամէթինէ բուճաթ իտիյօր։

2.— Զանգազալ ճէպհէսինտէ 24 Յուլիս սապահը Արը Պրունը զարչուսընտա վէ չըմալինտէ թօրբիտօլար հիմայէսինտէ սիւէմէն նագլիյէ կէմիլերի կէօրիւլիւր։ Արը Պրունընտաքի նագլիյէ կէմիլերինէ թօրբարարրմրզ թարաֆընտան ափէշ աչըմրզ վէ կէմիլերէսէն պիրինտէ կանկրն զուհուր իտէրէք ուղազաշմրզ վէ պիր մէրմի ճիվարտաքի մավնալարտան պիրինի հումուլէսիյլէ պաբրմրզ սրը։ Տիկեր նագլիյէլեր սէ չըմալա չէքիլմիշ սիր։ Էօյլէնտէն էվվէլ սաաթ սէօրթ պուչուգտա Արը Պրունընտա սօղ ճէնահատա պասդն հարաքեաթրյա սիւէմանրն թօբանրպ թագվիյէսինէ զեման պրագմատան ուֆագ պիր սիրէր սիւէմանտան իսթիրտատ իտիլտի։ Տիւէմէն պու սիրէր սահէսինտէ 300ի միւհէմմալուզ մագթուլ պրագարագ ֆիբրար իթթի։ Էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 4տէ կէմի վէ զարա թօրլարբյա սօղ ճէնահաաքի սիրէրէրիմիզ զարշը սիւէմէն քէսիֆ վէ սիրէքլի սաեչ աչըպ միւհէմազզէն միւհաստիա հիւճիւմ զօլարբյա պու սիրէրէրիմիզ թէզարրուպ իթթի վէ սիրէրէրտէն պիր զբամընա կիրտի իսէ սէ, ազչամ իւսթիւ պարընմամագ պիր հալէ կէլմիշ սիր։ Սէտտիլպահրտա այնի կիւն էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 2տէ սիւէման սաղ ճէնահարմրզդա Սըղըն սէրէ ճէնուպընտաքի սիրէրէրիմիզ զարշը քիւլիյէթլի թօրմը վէ բիյատէ ճէպհանէսի սարի իթթիքտէն սօնրա թէարրուզա զալգը, թէլէֆթը ազմմ իլէ բիւտիւրթիւլու։ Իքինճի սէֆա իճրա էյլէտիկի թէարրուզտա տա մուվաֆֆագ օլամայարագ թարա օլունը։ Պու ճէնահատա իլերիյէ սիվրիմիշ սիրէրէրիմիզտէն պիր զբամը պիր միւտտէթ սիւէմէնլէ զրեմրզ արասընտա զալմրզ, նինայէթ ազամա սօղրու սօն չէտիա հիւճիւմլերիմիզլէ սիրէրլերին ճիւմլէսի սիւէմէնտէն իսթիրտատ օլունմրզ վէ պու սիրէրլերտէ եէրլէշմէք իսթէյէն սիւէմէն պագիյէսի քեամիլէն սիւնկիւտէն կէչիրմիշ սիր։

Պու մուհարէպտէ պիրի պէնպազը, իքսիսի միւլաղմ օլմագ իւզրէ 60 Ինկիլիզ էսիր ալընը։ պու թէարրուզա իշթիրաք իտէն սիւէմէն ալայլարընտան իքսիսինէ անճագ 30—40 գառար ասքերին սաղ գալապիսիկինի էսիրլեր պէյան իթմիշլեր սիր։

3.— Տիկեր ճէպհելերտէ չայանը գայտ պիր թէպէտտիւլ հոգ սրը։ (Մ)

*** Յուլիս 26 բարիխիյլէ գարաբեամը ումումիհեն թեպլիղ օլընմրզ սրը.

Զանգազալ ճեպհեսինճեսի.— Տիւշմէն 24-25 թէմուզ կէճէսի սօնամանընն հրմայէսի ալթընտա թազէ զուվվէթլերինէտէն պիր զբամընը Սարօս քէօրֆէզինին չըմալընտա Գարաչալը ճիվարընա վէ միւթէպազընը Արը Պրունընն չիմալինտէ իքի մեվզրտա գարայա չըգարտը։ Գարաչալը ճիվարընա չըգան սիւէմէն քեամիլէն թարտ իտիլմիշ վէ մէյտանտա 20յի միւթէճավուզ մագթուլ պրագարագ կէմիլերինէ ֆիբրար իտէրէք չէքիլմիշլեր սիր։ Արը Պրունը չիմալինէ չըգան սիւէմէն զուվվէթլերի 25 թէմուզտա սօնամամալարընն աթէշ սահէսինտէ պիր մըգտար իլերիլէտի իսէ սէ, ազչամ իւզրէի զբթաաթմրզդն մուզագալէլ վէ թէարրուզալարրյա սիւէմէն պուվընարը խաթթտա թէվագուֆա մէճմուար իտիլտի։ պու կիւն չաֆագտան իթիպարէն իճրա իթտիկի միւքերրեր հիւճմալարընա թէլէֆթը քիւլլիյէ իլէ թարտ իտիլտի։ պու էնտատ մէճրուհ վէ զայրը մէճրուհ պիր մըգտար զապթի վէ էֆրատ էսիր ալընմըշ սրը։

Սէտտիլպահրտա սաղ ճէնահատա պիր զբամ սիրէրլերիմիզ սիւէմէնէ սօղրու զբրգ մէթրո զառար իլերի սիրիլտի։ 24 թէմուզտա պու ճէնահա գարշը իճրա էյլէտիկի իքի թէարրուզընտա տա մուվաֆֆագ օլամայուպ թարա իտիլէն սիւէմէնին հալընը զպ սիրէրլերիմիզ էօնիւնտէ իքի պինի պէյ տիւն Պապը Ալիսէ Սատրազամ բաչա իլէ կէօրիւշմիշ սիր։

*** Գօմանտան Իզօտոր բաչա տիւն սաաարէթ տարիէսինտէ Սատրազամ բաչայը զիարէթի իմմիշ սիր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆԱ ԱԼԹՈՒՆ ԻՐՍՍԼԻ.— Օգոստ. 1տէ Ալէմանիատան Պուլկարիսթանա սահա պիր միլիոն ֆր. լեզ ալթուն վիրուա իտէճէք սիր։

ԲՕՍԹԱ ՄՈՒԱՄԷԼԱԹ.— Խիւսաէնտիկար պաշ միւտիրիյէթի տախիլինտէ Կիւլ հաղրը մէրքէզինտէ 14 Յուլիս 331 թարիխինտէն իթիպարէն տախիլի հէվալէ, բաքէթ, զրյմէյլի մէքթուպ վէ պոնօ մուամէլէլերինէ պաշլանմըշ սրը։

ՊԷՅՐՈՒԹ կազէթասընտա օգունսրզընա կէօրէ, Մարօնիթ Բաթրիգի մօնսինիէօր Պութրօս Հօվիկ էֆ. բիճալը ասքերիյէսէն պիրինի զիյարէթլէ Զաթը Շահանէնին սատրդ թէպասընտան պուլընմասը քէնտիսի իչին մուճիպը չէրէֆ օլտուղընը վէ վաթանը պուլընան ճէպէլը Լիբնանը մէմալիքը Օսմանիյէնին այրըլմագ բաչարը ատտ իթթիկինի պէյանլա Զաթը Շահանէնին քեամիլէն էյլէշմէսի վէ Օսմ. ասքերլերինին մուզաֆֆերիյէթի հագգընտա թէմէննիյաթտա պուլընմըշ սրը։

ՕՍՄԱՆԼՐԼԱՐԼԱ ԵՃՆԷՊԻԼԷՐ ԱԲԱՍԸՆՏԱՖԻ ՏՈՎԱԼԱՐ.— Մէմալիքը Օսմանիյէտէ պուլընան էճնէպիլէրինն հուզուգ վէ վէզայիֆի հագգընտաքի 23 ֆիտար. 330 թարիխի գանունին 3ինճի մատտէսի մուճիպինճէ մէվատտը հուզիյէ վէ թիճճարիյէտէ մէմալիքը Օսմանիյէտէ քեամֆի մըգտարտա էմլաք սահիպի օլմայան էճնէպի թէղասը թարաֆընտան Օսմ.լար ալէյհինէ միւտտահի սրֆաթըյլա իպտիճ օլունամագ վէ եա սատխալ ֆի էյ տավա թարիգյէ միւարէքէթ իտիլէճէք տավալարը բուլէթ իտիլէպիլմէսի իչին էվվէլ էմրտէ տավա մէսարիֆյէլէ զարար վէ զիյանընա մուգապիլ թէէմինամ ազչէսի վէ եա քէֆալէթ իթթա օլունմասը մէճպուրիյէթինին մուամէլէյի միւթէպալիլէ չարթըյլա միւրթէֆի օլապիլէճէկինէ պինէն ինա էլ տավա միւտտահիլէր թարաֆընտան մէնսուպ օլտուգլարը մէմլէքէտէ Ամանը թէպասընտան թէէմինամ ազչէսի վէ եա քէֆալէթ ալընմասընընա տայիր սէրա իտիլէճէք իտտաա գավը միւէթրէտտին իպարէթ վէ միւթթաճը իսպաթ օլուպ, իսպաթ քիւլթինին միւտտահի օլան թարաֆա տէօնմէսի իսէ զավահը հուզուզիյէտէն օլարընընան, իտտաայը վազգը սրհէթինի իսպաթ ըզմինընա Օսմ. մահքեմէլերինի՝ մնսուպ օլտուգլարը տեվէթթ Ամլիյէ նէզարէթինճէ իթթա վէ մէզքիւր տարիէնին բէամի մէօրի մէմալիքը էճնէպիյէտէն կէլէն էվրաղը ասլիյէնին թասարիգնէ մէմուր տարիէ թարաքընտան թասարիգ օլընմըշպիր պէյաննամէ իպրաղ էյլէմէլերի լազմ կէլէճէկինին վէ չունհալտէ վերիրմիշ օլան թէէմինամ ազչէսի իտտէ օլունճաղընընն թէֆհիմի մինասիպ օլաճաղը Խարիճիյէ նէզարէթինին իշարը իւզրինէ մէրճիի սարտէտէն իճապ իտէնլերէ թասմինն թէպլիղ օլընմըշ սրը։

ԶԷՄՄ ու զատ տավաընտա զանունը ճէղանընն 213ինճի մատտէսի մուճիպինճէ ճէզա թայինի միթերիզին լիղարագին Լանատաթտա պուլընընզընն թէհագզուզը սուրէթիյլէ զէմմին իթթիրայա ինզրլաղ իթմէսինէ մէնուսի օլտուղընա տաիր մէրճիինտէն սաաբը օլան գարար իճապ իտէնլերէ թէպլիղ իտիրմիշ սիր։

15 Սէնէ ՄԱՀՔԻՄԻՅԷԹ.— 331 սէնէսի Մարտն 29ընճը կիւնիւ Շիլէնին Տէրէ Գարիյէսի ճիվարընտաքի Աչաղը Թարա նամ մահալտէ Գրբթի թահիֆէսինտէն ձիհանը զաթլ իտէն տէյիրմէնճի Ալի ձինայէթ մահքեմէսինտէ մուհաքէմէսի պիլիճրա 15 սէնէ քիւրէկէ մահքիմ իտիլմիշ սիր։

ՃԻՆԱՅԷԹ Վէ ԻՆԹԻՀԱՐ.— Պէյօղլունտա Եէնիչէհիրտէ Գըլ Պրունը ճատտէսինտէ պիր խանէտէ տաքին Կարսօն Եունան թէպասընտան Եօրկի սիւն էօյլէն սաաթ 12 բատտէլէրինտէ տօսթը Մարիգա իլէ զբոգանճլրզ պէլասբյա միունաա էյլէմիշ վէ նէթիճէտէ Եօրկի մէզպուրէյի պօղազընն սաղ թարաֆընտան թէէլիքէյի սուրէթտէ եարալամըշ. մէզպուրէ ճանճնբսրյա ուսթուրաբ էվլյլէ թուսթմըշ օլտուղընտան էյլինէն տախի եարալանարագ օտայա սիւէմիշ, վէ Եօրկի տախի իչէսիկի ճինայէթէ նատրմ օլարագ քէնտիսինի խանէէնին պաղչէսինտէքի գուլյուա ախթարագ ինթիհար էյլէմիշ սիր։ Եօրկի զապթա մարիֆէթիյլէ գուլյուան չըգարթըրուգ մուայէնէսէն սօնրա ակինինէ բուխսաթ վերիրմիշ վէ Մարիգա տախի թանթը թէտավիյէ ալընմըշ սրը։

ՀԱՅՎԱՆ ԱԼԱՃԱԳԼԱՐՍ.

ՎԷ ՍԱԹԱՃԱԳԼԱՐՍ

Սելիմիյէ ախզը ասֆէր զալեմի ռիյասէթիճեսէճ.—

1.— Հայվան ալըմ սաթմընտա ախզը ասքեր չիւպէլերինէ միւրաճաաթ իսթէրէք գայա իթթիրիմէսի պաշ զօմանտանլըզ վէքեալէթը ճէլիէսինին էմրը սամիլերի իգթիզասընսան սրը։

2.— Հայվանընը սաթճագ օլանլար մանթրգասընտա պուլընտրգաբը ախզը ասքեր չիւպէսինէ միւրաճաաթլա իսպար իթմէկէ վէ համիլ օլտրզը հայվան վէսիգասընա չէրե վերտիրմէկէ մէճպուր սրրլար։ իչպու վէսիգա սաթուն ալանա սէվր օլընը։

3.— Սաթարզտան սօնրա սահի միւրաճաաթլա սաթարզը քիմսէնին իամիլէ բէսէրինին իամինի վէ մանալը իպամէթինի պիլտիրմէկէ մէճպուր սրը։ Պու վէճէլէ իապէր վերմէյէնլերին սաթմ մուամէլէսի միթէպեր թուբուլմայարագ, իլերուտէ հայվան քէնտիսինտէն արանճագ վէ կէթիրէմէկի թազտիրտէ հիւքիւմէթին էմրինէ ատէմը իթաաթ մէէօմիթիյէ հագգընտա մուամէլէի գանունիյէ վէ ճէզա եարբլաճագ սրը։

4.— Սաթուն ալաճագլար տախի հայվանընը վէսիգասընտա սաթըմասընա միւտաատ իտիլտիկինէ տաիր պանը ասքեր չիւպէսինտէն իչարէթ օլմայընճա զինհար հայվան սաթուն ալմամալը սրբլար։

5.— Վէսիգասըյա պիրիքճէ ալընան հայվան եէնի սահիպինին սաքին պուլընսրզը ախզը ասքեր չիւպէսինէ կէօթիւրիլերէք գայը իճրա իթտիրիլճէէք սիր. գայա իթտիրիլմէմիշ հայվանլար գաչագ ատտ օլընը։

6.— Քէսիլմէք իւզրէ զատապարա սաթըլաճագ զարա սըղրը վէ մանտալար իչին տախի չիւպէլերէ միւրաճաաթլա գայա իթտիրմէք լազմ սրը. խապէր վերմէքսիզին քէսիլէն հայվանլար գաչըրբրմըշ ատտ օլունարագ ալրպ սաթանլար հագգընտա մուամէլէի գանունիյէ կարբլաճագ սրը։

ԻՄԱԼԱԹԸ ՀԱՐՊԻՅԷ ՄԻԻՏԻՐԻՑԷԹԻՆՏԷՆ.— Իմալաթը Հարպէյէ ֆպարիգալարը իչին մէվզը մինասասա պուլընան 4000-5000 քիլօ բամազ իսթիբէրինին պէհէր քիլօսը 10 պուչուգ զրչ.տա թալիպի իւզէրինտէ պուլընտրզը վէ ֆիյաթը հասաբ իթիսալտա կէօրիւլտիկի հալտէ թէմուզին 28ինճի սալը կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա զբընճանը ճիհէթէ թալիպ օլանլարընն Ազոսթոսին 5ինճի չարշէնպէ կիւնինէ գառար էմանէթ մուհասէպէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԵՏԷՆ.— § 1 Թէյրինը էվվէլ 1885 թարիխի 94ինճի քէշիտէէ չըզուպ պէտէլէրի պաշ օլունմագ իւզրէ իպրաղ իտիլմիշ օլան վէ զիյրտէ նօմէրօսը մուհարիրէ պուլընան Շարդ չըմէնտրֆէրլերի թանվիլինին ֆի 8120 Բեճառունը էվվէլ սէնէ 1881 թարիխի նիզամնամէի Հիւմայունէն 5ինճի վէ 13ինճի մատտէլերի վէ 1)14 Իյլուլ սէնէ 1903 թարիխի նիզամնամէի մէրպութէն 12ինճի մատտէսի իյճապընճա 1 թէյր. էվվէլ 1915 թարիխինտէ հիւքմէտէն սազբթ օլաճաը իլան օլունը։

1,291,295

§ Եիւզէէ 5 ֆասլի 30,000,000 մարգզբգ 1888 սէնէսի ոսյոր մահի իսթիզրաը մուգավէլէնամէսինին 13ինճի մատտէսի իյճապընճա 1 թէյրինը էվվէլ 1900 թարիխինտէ իճրա օլունան քէշիտէէ չըզան վէ պէտէլինին իսթիֆաը զբմինընա իպրաղ իտիլմիշ օլան 8266 նամ.ը թանվիլին 1 թէյր. էվվէլ 1915 թարիխինտէ ֆպթալ իտիլէճէկի իլան օլունը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԻԶՄԻՐՏԷՆ պիտիրիլտիյինի կէօրէ, Իզմիր Առաջնորդարանն բրաէթինտէ իճթիմա իտէն մէճլիսլէրտէն մասատա իքի զատրն հէյէթի տէ իպրազը ֆասլիյէթ իտիյօրլար. տիկիր պիր զատրն հէյէթի տէ մահալի էնթամանէսինտէ նէգարէթ իտիյօր։

ԻԱԹՐԻԹ Ս. Եվվէլբի կիւն Զաթը Շահանէնին թէմամէն քէսաբ ֆիֆէթ իթմէսինտէն սօլայը միլլէթ նամընա հիւքիւմէթէ մէսուրիյէթ վէ մէմնունիյէթինի պէյան վէ պու միւնասիպէթլէ կէրէք Տէրսաատէթ վէ կէրէք թաշրա քիլիսէլէրինտէ պու մաղսիլ տուպար օղունարզընը արզ իթմիշ սիր։

ԻԶՄԻՐՏԷ միւթէնէքքիլ պիր հէյէթ Առաջնորդարան վէ միւհթաճիրի վերիլէճէք իանէլերին մրգարընը թային իթմէքլէ, հալի վագզը կէրինա տէ օլանլարա միւրաճաաթ վէ թանիլ իտիյօր։

ԱՐՄԱՇ Վանահայրը Մեսրոպ եպ. Միսաանութիւն վէ Դպրեվանք չայիրմանը հագգընտա իթայը մալիմանթա պիր մըգտար բարա իսթէմիշ օլբդ, քէֆիլէթ Վարչութիւնա պիտիրիլճէք սիր։

ՇԻՐՔԷԹԸ ԽԱՅՐԻՅԷԻ ՀԱՄԻՏԻՅԷ

Սէնէի հալիյէ Հաղիրանընընն 26ընճը կիւնիւ սուրէթը ատիյէտ իճթիմա տավէթ օլունան Շիրքէթը Խայրիյէ Համիտիյէ մէճլիսը ումումիսինտէ հիզամէն լազմ կէլէն էֆֆէրիյէթ հաբլ օլամասընընան, մէճլիսը մէզքիւրին 1331 սէնէսի ադոսթոս 10ընճը բազար երթէսի կիւնի զէվալի սաաթ 10ում Գալաթասա Թիճարէթ օտասընտա իհնիգասը թէզարրուբ իթմիշ օլամասընա պիտիրէն, 30 վէ 30ատան զիյատէ հիսաբյէ մալիք հիսէսատարան հիսէ սինէսատթը ադոսթոսին 6ընճը բէնչէշնիին կիւնի ազչամընա գառար Գալաթասա Պանգը Օսմանի իտարէի մէրքէզիյէսինի թէպլիմ վէ մուգապիլինտէ ախզ իսէճէլլերի մագպուզ իլէ թէպտիրէն չիրքէթին Գալաթասա Ֆէրմէնէճիլերտէ «Շիրքէթը Խայրիյէ» իթթիհատինտէ քանին իտարէի մէրքէզիյէսինտէ իթա օլունճագ տուխուլիյէ վարագտը իլէ պերագպէր եէվմ վէ վագթը մէզքիւրտէ մէճլիսը ումումիսէ հազրը պուլընմալարը վէ հիսէ սէնէսատթընն հրֆի մուամէլէսինտէն միւթէվելլիս մէսուլիյէթի շիրքէթիմիզ սէրբէսթէ իսէ մէյլէէկի վէ թեմամիլ պանգը Օսմանիյէ թէվսի ունմասը լազմ կէլէն սէնէսատթը մէզքիւրէ անճագ ադոսթոսին 6ընճը բէնչ. կիւնի ազչամա գառար գասրլ իսէպիլէճէկի ճիհէթլէ, հեր հալտէ հիսէ սէնէսատթընընն եէվմը մէզքիւր ազչամընա գառար Պանգասյա թէպլիմ օլունմասը բէճա, վէ իչպու միւտտէթը մուայէնէնէ զարբինտա Օսմ. պանգասընա թէվսի իսիլիպ տէ պիզզամ վէ եա պիլմասրթա կէրէք իտարէի մէրքէզիյէ վէ կէրէք ուճիլմա ումումինին ինիգասա իսէճէկի մահալէ կէթիրիլճէք վէ եախսօ ախէր պանգասյա թիվտի իսիլճէք հիսէ սէնէսատթընն գասրլ իսիլճէճէկի վէ ատտասընընն իճթիմասյա իչթիրաք իթտիրիլմէճէկի իլան օլունը։

Բուգնամէի միւզաքիբաք.— 1.— Մէճլիսը իտարէ բարօրը, 2.— Միւֆէթթիշլերին բարօրը վէ հիսասաթընընն թաստիգի, 3.— Լազմ կէլէն 3 ազանընն ինթիխապը, 4.— 331 սէնէի մալիյէսի իչին 2 միւֆէթթիշին ինթիխապը։ 3—2

ՊԷՔԻՐՋԱՏԷ

ՀԱՃԻ ԷՄԻՐ ՀԱՍԱՆ

ԹԻՃԱՐԷԹԽԱՆԷՍԻ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՎԱԳՐՖ ԽԱՆԸ

Տէրսաատէթ, Պաղչէ Գաբու

ԷՆ ՏԱՅԱՆԸԳԼԸ

ԱՆ ԶԵՎԱԳԸ ՍԷԼԻՄԷ ՄԱԽՍՈՒՍ ՀԷՐ ՆԷՎ

ԱՅԱԳ ԳԱՊԼԱՐԸ 10—8

آغوب وارژابديان

Միւտիրը մէսուլ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ